

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 januari 2015

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek
wat het geschreven onderhands biljet
of de geschreven onderhandse belofte betreft**

(ingediend door
de dames Sabien Lahaye-Battheu
en Carina Van Cauter)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 janvier 2015

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil en ce qui concerne
le billet écrit sous seing privé
ou la promesse écrite sous seing privé**

(déposée par
Mmes Sabien Lahaye-Battheu
et Carina Van Cauter)

SAMENVATTING

Momenteel zijn kooplieden, ambachtslieden, landbouwers, wijngaardeniers, dagloners of dienstboden vrijgesteld van een geschreven onderhands biljet of onderhandse belofte.

Deze categorieën van burgers werden bij de invoering van dit artikel in het Burgerlijk Wetboek geacht niet te kunnen lezen.

Aangezien deze bepaling achterhaald is, stellen de indiensters de opheffing ervan voor.

RÉSUMÉ

Actuellement, les marchands, artisans, laboureurs, vignerons, gens de journée et de service sont dispensés de billet écrit ou de promesse écrite sous seing privé.

Lors de l'introduction de cet article dans le Code civil, ces catégories de citoyens étaient censées ne pas savoir lire.

Cette disposition étant dépassée, nous proposons de l'abroger.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 53 1211/001.

Het Burgerlijk Wetboek bepaalt in artikel 1326 dat een onderhands biljet of onderhandse belofte waarbij een enkele partij zich tegenover de andere verbindt om haar een geldsom of een waardeerbare zaak te betalen, geheel geschreven moet zijn met de hand van de ondertekenaar of tenminste moet deze, benevens zijn handtekening, met de hand een goed voor of een goed-gekeurd voor geschreven hebben waarbij de som of de hoeveelheid van de zaak voluit in letters is uitgedrukt.

Het artikel is niet van toepassing op kooplieden, ambachtslieden, landbouwers, wijngaardeniers, dagloners of dienstboden. Deze categorieën burgers werden bij de invoering van dit artikel in het Burgerlijk Wetboek geacht niet te kunnen lezen. Anno 2015 is deze bepaling volkomen achterhaald.

Het wetsvoorstel stelt zich dan ook tot doel deze discriminatie uit het Burgerlijk Wetboek te schrappen.

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 53 1211/001.

Le Code civil prévoit en son article 1326 qu'un billet ou une promesse sous seing privé par lequel une seule partie s'engage envers l'autre à lui payer une somme d'argent ou une chose appréciable, doit être écrit en entier de la main de celui qui le souscrit; ou du moins il faut qu'outre sa signature, il ait écrit de sa main un "bon" ou un "approuvé", portant en toutes lettres la somme ou la quantité de la chose.

L'article ne s'applique pas aux marchands, artisans, laboureurs, vignerons, gens de journée et de service. Lors de l'introduction de cet article dans le Code civil, ces catégories de citoyens étaient censées ne pas savoir lire. En 2015, cette disposition est complètement dépassée.

La proposition de loi vise dès lors à supprimer cette discrimination du Code civil.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1326 van het Burgerlijk Wetboek wordt het tweede lid opgeheven.

24 juli 2014

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 1326 du Code civil, le deuxième alinéa est abrogé.

24 juillet 2014